



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

**jeudi**

**donderdag**

**05-12-2013**

**05-12-2013**

**Après-midi**

**Namiddag**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :</p> <p>Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a> e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :</p> <p>Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 <a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a> e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></p>
---	--

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Composition	4	Samenstelling van	4
commission		commissie	
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	7	Interpellaties	7
Demande	7	Interpellatieverzoek	7
d'interpellation			
Propositions	7	Voorstellen	7
Autorisation	7	Toelating tot drukken	7
d'impression			
Prises en considération	8	Inoverwegingnemen	8
Demande d'avis	9	Verzoek om advies	9
SENAT	10	SENAAT	10
Projets transmis	10	Overgezonden ontwerpen	10
Projets transmis en vue de la	12	Ter bekrachtiging	12
sanction royale		overgezonden ontwerpen	
Projets évoqués	13	Geëvoeerde ontwerpen	13
COUR DES COMPTES	14	REKENHOF	14
Droit de regard et d'information	14	Inzage- en informatierecht	14
Cahier d'observations	14	Boek van opmerkingen	14
COUR CONSTITUTIONNELLE	14	GRONDWETTELIJK HOF	14
Recours en annulation	14	Beroep tot vernietiging	14
Questions préjudicielles	15	Prejudiciële vragen	15
COMMISSION DE LA	15	COMMISSIE VOOR DE	15
PROTECTION DE LA VIE PRIVEE		BESCHERMING VAN DE	
		PERSOONLIJKE LEVENSSFEER	
Avis	15	Advies	15
GOUVERNEMENT	15	REGERING	15
Projets de loi	15	Wetsontwerpen	15
Budget - Redistribution	17	Begroting - Herverdeling van	17
d'allocations de base		basisallocaties	
AVIS	18	ADVIEZEN	18
Conseil national du Travail	18	Nationale Arbeidsraad	18
PARLEMENT EUROPEEN	18	EUROPEES PARLEMENT	18
Résolutions	18	Resoluties	18

**COMMUNICATIONS A LA****MEDEDELINGEN AAN DE**

SEANCE PLENIERE

PLENUMVERGADERING

jeudi 5 DECEMBER 2013

donderdag 5 DECEMBER 2013

CHAMBRE

KAMER

Commissions

Commissies

Composition commission

Samenstelling van commissie

(application de l'article 157.6 du Règlement)

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

*MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE PS :**WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :***Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire****Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden***Membres effectifs**Effectieve leden*

Remplacer M. Yvan Mayeur par Mme Karine Lalieux.

De heer Yvan Mayeur vervangen door mevrouw Karine Lalieux.

*Membres suppléants**Plaatsvervangers*

Remplacer Mme Karine Lalieux par M. Yvan Mayeur.

Mevrouw Karine Lalieux vervangen door de heer Yvan Mayeur.

Rapports

Verslagen

Les rapports suivants ont été déposés :  
au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par Mme Linda Musin, sur :

. la proposition de résolution (M. Jef Van den Bergh et consorts) visant à instaurer une législation adéquate en vue de promouvoir l'utilisation de véhicules à gaz naturel : n° 516/3

. la proposition de résolution (Mme Valérie De Bue et consorts) concernant la promotion des véhicules qui utilisent le CNG comme carburant : n° 2901/2.

- par M. David Geerts, sur la proposition de loi (M. Jef Van den Bergh et consorts) modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique en vue d'instaurer une limitation de vitesse pour les voies signalées par les signaux F99a, F99b et F99c : n° 2915/4.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Corinne De Permentier, sur :

. la proposition de résolution (Mme Thérèse Snoy

Volgende verslagen werden ingediend :  
namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door mevrouw Linda Musin, over :

. het voorstel van resolutie (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot invoering van een gepaste wetgeving ter bevordering van het gebruik van aardgasvoertuigen : nr. 516/3.

. het voorstel van resolutie (mevrouw Valérie De Bue c.s.) over de bevordering van voertuigen die op CNG rijden : nr. 2901/2.

- door de heer David Geerts, over het wetsvoorstel (de heer Jef Van den Bergh c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg ter invoering van een snelheidsbeperking voor de wegen aangewezen door de borden F99a, F99b en F99c : nr. 2915/4.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Corinne De Permentier, over :

. het voorstel van resolutie (mevrouw Thérèse

et d'Oppuers, M. Wouter De Vriendt et Mme Muriel Gerkens) relative à la Société belge d'Investissement pour les Pays en développement (BIO) : n° 3027/2.

. le projet de loi modifiant la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les pays en développement et modifiant la loi du 21 décembre 1998 portant création de la "Coopération technique belge" sous la forme d'une société de droit public : n° 3062/3.

- par M. Kristof Waterschoot, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*Partim* Affaires étrangères, Commerce extérieur et Affaires européennes) : n° 3071/11.

- par M. Philippe Blanchart, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement (*Partim* Coopération au développement) : n° 3071/19.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Reinilde Van Moer, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 33 - SPF Mobilité et Transports (*Partim* Beliris) : n° 3071/6.

- par Mme Valérie Warzée-Caverenne, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 25 - SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (*Partim* Sécurité de la chaîne alimentaire) : n° 3071/7.

- par Mme Véronique Bonni, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 25 - SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (*Partim* Santé publique) : n° 3071/14.

- par M. Franco Seminara, sur :

. le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 25 - SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement (*Partim* Milieu Marin) : n° 3071/15.

. le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 23 - SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (*Partim* Egalité des Chances) : n° 3071/17.

- par Mme Nik Van Gool, sur le projet de loi

Snoy et d'Oppuers, de heer Wouter De Vriendt en mevrouw Muriel Gerkens) over de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO) : nr. 3027/2.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en tot wijziging van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de "Belgische Technische Coöperatie" in de vorm van een vennootschap van publiek recht : nr. 3062/3.

- door de heer Kristof Waterschoot, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (*Partim* Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken) : nr. 3071/11.

- door de heer Philippe Blanchart, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking (*Partim* Ontwikkelingssamenwerking) : nr. 3071/19.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Reinilde Van Moer, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 33 - FOD Mobiliteit en Vervoer (*Partim* Beliris) : nr. 3071/6.

- door mevrouw Valérie Warzée-Caverenne, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 25 - FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu (*Partim* Veiligheid van de voedselketen) : nr. 3071/7.

- door mevrouw Véronique Bonni, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 25 - FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu (*Partim* Volksgezondheid) : nr. 3071/14.

- door de heer Franco Seminara, over :

. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 25 - FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu (*Partim* Marien Milieu) : nr. 3071/15.

. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 23 - FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (*Partim* Gelijke Kansen) : nr. 3071/17.

- door mevrouw Nik Van Gool, over het

contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 44 - SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale (*Partim* Politique des Grandes villes) : n° 3071/16.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par Mme Jacqueline Galant, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 02 - SPF Chancellerie du premier ministre (*Partim* Premier ministre) : n° 3071/8.

- par Mme Bercy Slegers, sur le projet de loi portant des dispositions diverses Intérieur : n° 3113/4.

au nom de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par Mme Leen Dierick, sur :

. la proposition de loi (Mme Muriel Gerkens et MM. Georges Gilkinet et Stefaan Van Hecke) visant à encadrer l'indemnité de remplacement : n° 2507/2.

. le projet de loi modifiant la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (I) : n° 3066/2.

. le projet de loi modifiant la loi du 8 novembre 1993 protégeant le titre de psychologue (II) : n° 3067/2.

. le projet de loi relatif à diverses dispositions concernant le financement des petites et moyennes entreprises : n° 3088/3.

. la proposition de loi (M. Karel Uyttersprot et consorts) modifiant la législation concernant la fixation de l'indemnité de remplacement : n° 3132/2.

- par M. Mathias De Clercq, sur :

. le projet de loi portant dispositions diverses en matière de PME : n° 3073/3.

. le projet de loi portant modification de la loi portant dispositions diverses du 25 avril 2007 (IV) : n° 3074/3.

. le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 32 - SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie (*Partim* PME, Statut social des travailleurs indépendants et Agriculture) : n° 3071/12.

- par M. Karel Uyttersprot, sur le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 32 - SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie (*Partim* Economie et Consommateurs) : n° 3071/13.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Catherine Fonck et M. Mathias De

wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 44 - POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie (*Partim* Grootstedenbeleid) : nr. 3071/16.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door mevrouw Jacqueline Galant, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 02 - FOD Kanselarij van de eerste minister (*Partim* Eerste minister) : nr. 3071/8.

- door mevrouw Bercy Slegers, over het wetsontwerp houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken : nr. 3113/4.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door mevrouw Leen Dierick, over :

. het wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens en de heren Georges Gilkinet en Stefaan Van Hecke) tot nadere regeling van de wederbeleggingsvergoeding : nr. 2507/2.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog (I) : nr. 3066/2.

. het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 8 november 1993 tot bescherming van de titel van psycholoog (II) : nr. 3067/2.

. het wetsontwerp betreffende diverse bepalingen inzake de financiering voor kleine en middelgrote ondernemingen : nr. 3088/3.

. het wetsvoorstel (de heer Karel Uyttersprot c.s.) tot wijziging van de wetgeving wat het bepalen van de wederbeleggingsvergoeding betreft : nr. 3132/2.

- door de heer Mathias De Clercq, over :

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake KMO's : nr. 3073/3.

. het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 25 juni 2007 houdende diverse bepalingen (IV) : nr. 3074/3.

. het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 32 - FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (*Partim* KMO's, Sociaal statuut van zelfstandigen en Landbouw) : nr. 3071/12.

- door de heer Karel Uyttersprot, over het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 32 - FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (*Partim* Economie en Consumenten) : nr. 3071/13.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Catherine Fonck en de

Clercq, sur :

- le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 23 - SPF Emploi, Travail et Concertation sociale (*Partim* Service d'information et de recherche sociale) : n° 3071/10.

- le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 24 - SPF Affaires sociales (*Partim* Compétences du secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels) : n° 3071/18.

- le projet de loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2014 - avis sur la section 24 - SPF Affaires sociales (*Partim* Compétences de la ministre des Affaires sociales) : n° 3171/20.

heer Mathias De Clercq, over :

- het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 23 - FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (*Partim* Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst) : nr. 3071/10.

- het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 24 - FOD Sociale Zaken (*Partim* Bevoegdheden van de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's) : nr. 3071/18.

- het wetsontwerp houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 - advies over sectie 24 - FOD Sociale Zaken (*Partim* Bevoegdheden van de minister van Sociale Zaken) : nr. 3071/20.

## Interpellations

### Demande d'interpellation

- M. Georges Gilkinet à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Egalité des chances sur "les suites au niveau du Ministère de l'Intérieur du non-lieu prononcé le 20 novembre 2013 dans le dossier judiciaire relatif aux enquêteurs de la Cellule de Jumet".

(n° 113 - renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique)

## Interpellaties

### Interpellatieverzoek

- de heer Georges Gilkinet tot de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de gevolgen bij het ministerie van Binnenlandse Zaken van de op 20 november 2013 uitgesproken buitenvervolginstelling in het gerechtelijke dossier betreffende de speurders van de Cel-Jumet".

(nr. 113 - verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt)

## Propositions

### Autorisation d'impression

1. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme, Mme Corinne De Permentier et M. Charles Michel) visant à développer un label "*Made in the European Union*", n° 3153/1.

2. Proposition (Mme Muriel Gerken, MM. André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, MM. Stefaan Van Hecke et Patrick Dewael et Mme Catherine Fonck) modifiant les articles 82, 83 et 94 du Règlement en ce qui concerne la deuxième lecture, n° 3157/1.

3. Proposition (MM. Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman et Muriel Gerken, M. Patrick Dewael et Mme Catherine Fonck) modifiant le Règlement en ce qui concerne l'exposé d'orientation politique d'un membre du gouvernement, n° 3158/1.

4. Proposition (Mme Muriel Gerken, MM. André

## Voorstellen

### Toelating tot drukken

1. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme, mevrouw Corinne De Permentier en de heer Charles Michel) over de instelling van een label "*Made in the European Union*", nr. 3153/1.

2. Voorstel (mevrouw Muriel Gerken, de heren André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heren Stefaan Van Hecke en Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de artikelen 82, 83 en 94 van het Reglement wat de tweede lezing betreft, nr. 3157/1.

3. Voorstel (de heren Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, de dames Karin Temmerman en Muriel Gerken, de heer Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van het Reglement met betrekking tot de beleidsverklaring namens een regeringslid, nr. 3158/1.

4. Voorstel (mevrouw Muriel Gerken, de

Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mme Karin Temmerman, MM. Stefaan Van Hecke et Patrick Dewael et Mme Catherine Fonck) modifiant le Règlement en ce qui concerne le rapport introductif d'initiative parlementaire, n° 3159/1.

5. Proposition (MM. Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen et Daniel Bacquelaine, Mmes Karin Temmerman et Muriel Gerken, M. Patrick Dewael et Mme Catherine Fonck) modifiant le Règlement en vue d'y annexer un code de déontologie des membres de la Chambre des représentants, n° 3160/1.

6. Proposition de résolution (Mme Juliette Boulet et consorts) relative à l'initiative Nansen et aux migrations dues aux changements climatiques et environnementaux, n° 3215/1.

7. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme et Mme Corinne De Permentier) concernant la protection de la communauté chrétienne au Maghreb, au Proche-Orient et au Moyen-Orient, n° 3216/1.

8. Proposition de loi (Mme Isabelle Emmerly et consorts) modifiant la loi du 20 décembre 2002 relatif (*sic*) au recouvrement amiable des dettes du consommateur, en vue de lutter contre les abus, n° 3220/1.

9. Proposition de loi (MM. Bernard Clerfayt, Olivier Maingain et Damien Thiéry) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, afin d'étendre l'exonération de la première tranche de 1 250 euros à tous les revenus de capitaux et de biens mobiliers, n° 3221/1.

10. Proposition de résolution (Mme Zoé Genot et consorts) visant à lutter contre le "dumping social", n° 3222/1.

11. Proposition de loi interprétative (MM. Alain Mathot, Olivier Henry et Olivier Destrebecq) de l'article 98, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, n° 3226/1.

12. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) concernant la modification de l'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, n° 3228/1.

### Prises en considération

1. Proposition de résolution (Mmes Karin Temmerman et Véronique Bonni et M. Dirk Van der Maelen) demandant à la Belgique de prendre un engagement clair et ambitieux dans le cadre des négociations en cours sur le climat, n° 3150/1.

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de*

heren André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, mevrouw Karin Temmerman, de heren Stefaan Van Hecke en Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van het Reglement wat het inleidend verslag op parlementair initiatief betreft, nr. 3159/1.

5. Voorstel (de heren Stefaan Van Hecke, André Frédéric, Raf Terwingen en Daniel Bacquelaine, de dames Karin Temmerman en Muriel Gerken, de heer Patrick Dewael en mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van het Reglement om daarbij een deontologische code voor de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers te voegen, nr. 3160/1.

6. Voorstel van resolutie (mevrouw Juliette Boulet c.s.) over het zogenaamde Nansen-initiatief en de migraties als gevolg van de klimaat- en milieuveranderingen, nr. 3215/1.

7. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme en mevrouw Corinne De Permentier) over de bescherming van de christelijke gemeenschap in de Maghreb, het Nabije Oosten en het Midden-Oosten, nr. 3216/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Isabelle Emmerly c.s.) tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van de consument, teneinde misbruiken tegen te gaan, nr. 3220/1.

9. Wetsvoorstel (de heren Bernard Clerfayt, Olivier Maingain en Damien Thiéry) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de vrijstelling voor de eerste schijf van 1 250 euro uit te breiden tot alle inkomsten uit kapitalen en uit roerende goederen, nr. 3221/1.

10. Voorstel van resolutie (mevrouw Zoé Genot c.s.) over de aanpak van sociale dumping, nr. 3222/1.

11. Voorstel van interpretatieve wet (de heren Alain Mathot, Olivier Henry en Olivier Destrebecq) van artikel 98, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, nr. 3226/1.

12. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) betreffende de wijziging van de inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, nr. 3228/1.

### Inoverwegingen

1. Voorstel van resolutie (de dames Karin Temmerman en Véronique Bonni en de heer Dirk Van der Maelen) betreffende een ambitieus en duidelijk engagement van België in het kader van de lopende klimaatonderhandelingen, nr. 3150/1.

*Verzonden naar de commissie voor de*



*l'Environnement et du Renouveau de la Société*

2. Proposition de loi spéciale (Mme Barbara Pas, M. Gerolf Annemans et Mme Rita De Bont) modifiant l'article 4 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, en ce qui concerne les archives, n° 3152/1.

*Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions*

3. Proposition de résolution (M. Denis Ducarme, Mme Corinne De Permentier et M. Charles Michel) visant à développer un label "Made in the European Union", n° 3153/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

4. Proposition de loi (Mme Isabelle Emmery et consorts) modifiant la loi du 20 décembre 2002 relatif (sic) au recouvrement amiable des dettes du consommateur, en vue de lutter contre les abus, n° 3220/1.

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

5. Proposition de résolution (Mme Zoé Genot et consorts) visant à lutter contre le "dumping social", n° 3222/1.

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

6. Proposition de loi (M. Raf Terwingen et consorts) concernant la modification de l'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction, n° 3228/1.

*Renvoi à la commission de la Justice*

## Demande d'avis

Par lettre du 29 novembre 2013, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de l'amendement n° 1 de M. Joseph George et Mmes Karine Lalieux, Leen Dierick et Valérie Warzée-Caverenne au projet de loi portant des dispositions diverses en matière d'énergie (doc. n° 3155/2).

*Pour information**Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

2. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Barbara Pas, de heer Gerolf Annemans en mevrouw Rita De Bont) tot wijziging van artikel 4 van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 wat het archiefwezen betreft, nr. 3152/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*

3. Voorstel van resolutie (de heer Denis Ducarme, mevrouw Corinne De Permentier en de heer Charles Michel) over de instelling van een label "Made in the European Union", nr. 3153/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

4. Wetsvoorstel (mevrouw Isabelle Emmery c.s.) tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van de consument, teneinde misbruiken tegen te gaan, nr. 3220/1.

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Zoé Genot c.s.) over de aanpak van sociale dumping, nr. 3222/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

6. Wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen c.s.) betreffende de wijziging van de inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd, nr. 3228/1.

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

## Verzoek om advies

Bij brief van 29 november 2013 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het amendement nr. 1 van de heer Joseph George en de dames Karine Lalieux, Leen Dierick en Valérie Watzée-Caverenne op het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake energie (stuk nr. 3155/2).

*Ter kennisgeving*

## SENAT

## SENAAT

## Projets transmis

## Overgezonden ontwerpen

Par messages du 28 novembre 2013, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets suivants :

- le projet de révision de l'article 43 de la Constitution, n° 3161/1
- le projet de révision de l'article 44 de la Constitution, n° 3162/1
- le projet de révision de l'article 46 de la Constitution, n° 3163/1
- le projet de révision de l'article 64 de la Constitution, n° 3164/1
- le projet de révision de l'article 67 de la Constitution, n° 3165/1
- le projet de révision de l'article 68 de la Constitution, n° 3166/1
- le projet de révision de l'article 69 de la Constitution, n° 3167/1
- le projet de révision de l'article 70 de la Constitution, n° 3168/1
- le projet de révision de l'article 71 de la Constitution, n° 3169/1
- le projet de révision de l'article 72 de la Constitution, n° 3170/1
- le projet de révision de l'article 119 de la Constitution, n° 3171/1
- le projet de révision de l'article 56 de la Constitution, n° 3172/1
- le projet de révision de l'article 57 de la Constitution, n° 3173/1
- le projet de révision de l'article 100 de la Constitution, n° 3174/1
- le projet de révision de l'article 74 de la Constitution, n° 3175/1
- le projet de révision de l'article 77 de la Constitution, n° 3176/1
- le projet de révision de l'article 78 de la Constitution, n° 3177/1
- le projet de révision de l'article 75 de la Constitution, n° 3178/1
- le projet de révision de l'article 76 de la Constitution, n° 3179/1
- le projet de révision de l'article 79 de la Constitution, n° 3180/1
- le projet de révision de l'article 80 de la Constitution, n° 3181/1
- le projet de révision de l'article 81 de la Constitution, n° 3182/1
- le projet de révision de l'article 82 de la Constitution, n° 3183/1
- le projet de révision de l'article 167 de la Constitution, n° 3184/1
- le projet de loi modifiant le Code électoral suite à la réforme du Sénat, n° 3185/1
- le projet de loi spéciale insérant un article 217<sup>quater</sup> et un article 217<sup>quinquies</sup> dans le

Bij brieven van 28 november 2013 zendt de Senaat de volgende ontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het ontwerp tot herziening van artikel 43 van de Grondwet, nr. 3161/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 44 van de Grondwet, nr. 3162/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 46 van de Grondwet, nr. 3163/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 64 van de Grondwet, nr. 3164/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 67 van de Grondwet, nr. 3165/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 68 van de Grondwet, nr. 3166/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 69 van de Grondwet, nr. 3167/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 70 van de Grondwet, nr. 3168/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 71 van de Grondwet, nr. 3169/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 72 van de Grondwet, nr. 3170/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 119 van de Grondwet, nr. 3171/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 56 van de Grondwet, nr. 3172/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 57 van de Grondwet, nr. 3173/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 100 van de Grondwet, nr. 3174/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 74 van de Grondwet, nr. 3175/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 77 van de Grondwet, nr. 3176/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 78 van de Grondwet, nr. 3177/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 75 van de Grondwet, nr. 3178/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 76 van de Grondwet, nr. 3179/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 79 van de Grondwet, nr. 3180/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 80 van de Grondwet, nr. 3181/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 81 van de Grondwet, nr. 3182/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 82 van de Grondwet, nr. 3183/1
- het ontwerp tot herziening van artikel 167 van de Grondwet, nr. 3184/1
- het wetsontwerp tot wijziging van het Kieswetboek ten gevolge van de hervorming van de Senaat, nr. 3185/1
- het ontwerp van bijzondere wet tot invoeging van een artikel 217<sup>quater</sup> en een artikel

Code électoral, n° 3186/1

- le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, suite à la réforme du Sénat, n° 3187/1

- le projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone suite à la réforme du Sénat, n° 3188/1

- le projet de loi modifiant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives, n° 3189/1

- le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat et à compléter la législation électorale relative aux régions et aux communautés, suite à la réforme du Sénat, n° 3190/1

- le projet de loi modifiant diverses lois suite à la réforme du Sénat et portant diverses modifications en matière électorale, n° 3191/1

- le projet de loi modifiant diverses lois suite à la réforme du Sénat, n° 3192/1

- le projet d'insertion d'un article 39bis dans le Titre III de la Constitution, n° 3193/1

- le projet de révision de l'article 65 de la Constitution, n° 3194/1

- le projet de révision de l'article 117 de la Constitution, n° 3195/1

- le projet de révision de l'article 118, § 2, de la Constitution, n° 3196/1

- le projet de révision de l'article 123, § 2, de la Constitution, n° 3197/1

- le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution, n° 3198/1

- le projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution, n° 3199/1

- le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle et la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, n° 3200/1

217quinquies in het Kieswetboek, nr. 3186/1

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, ten gevolge van de hervorming van de Senaat, nr. 3187/1

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap ten gevolge van de hervorming van de Senaat, nr. 3188/1

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 6 augustus 1931 houdende vaststelling van de onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van staat, alsmede de leden en gewezen leden van de wetgevende kamers, nr. 3189/1

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur en tot aanvulling van de kieswetgeving met betrekking tot de gewesten en de gemeenschappen, tengevolge van de hervorming van de Senaat, nr. 3190/1

- het wetsontwerp tot wijziging van diverse wetten tengevolge van de hervorming van de Senaat en houdende verscheidene wijzigingen inzake verkiezingen, nr. 3191/1

- het wetsontwerp tot wijziging van diverse wetten tengevolge van de hervorming van de Senaat, nr. 3192/1

- het ontwerp tot invoeging van een artikel 39bis in Titel III van de Grondwet, nr. 3193/1

- het ontwerp tot herziening van artikel 65 van de Grondwet, nr. 3194/1

- het ontwerp tot herziening van artikel 117 van de Grondwet, nr. 3195/1

- het ontwerp tot herziening van artikel 118, § 2, van de Grondwet, nr. 3196/1

- het ontwerp tot herziening van artikel 123, § 2, van de Grondwet, nr. 3197/1

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet, nr. 3198/1

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet, nr. 3199/1

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof en de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen,

- le projet de loi spéciale relatif à la Sixième Réforme de l'Etat, n° 3201/1
  - le projet de loi relatif à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 77 de la Constitution, n° 3202/1
  - le projet de loi relatif à la Sixième Réforme de l'Etat concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, n° 3203/1
  - le projet de révision de l'article 5, alinéa 2, de la Constitution, n° 3204/1
  - le projet de révision de l'article 11*bis* de la Constitution, n° 3205/1
  - le projet de révision de l'article 41 de la Constitution, n° 3206/1
  - le projet de révision de l'article 162 de la Constitution, n° 3207/1
  - le projet de révision de l'article 170, § 3, de la Constitution, n° 3208/1
  - le projet de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de garantir le droit aux allocations familiales, n° 3209/1
  - le projet d'insertion d'un article 135*bis* dans la Constitution, n° 3210/1
  - le projet de révision de l'article 144 de la Constitution, n° 3211/1
  - le projet de révision de l'article 151, § 1<sup>er</sup>, de la Constitution, n° 3212/1
  - le projet de révision de l'article 180 de la Constitution, n° 3213/1
  - le projet de loi portant création d'une Commission fédérale de déontologie, n° 3214/1
- Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions*
- nr. 3200/1
  - het ontwerp van bijzondere wet met betrekking tot de Zesde Staatshervorming, nr. 3201/1
  - het wetsontwerp met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, nr. 3202/1
  - het wetsontwerp met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, nr. 3203/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 5, tweede lid, van de Grondwet, nr. 3204/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 11*bis* van de Grondwet, nr. 3205/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 41 van de Grondwet, nr. 3206/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 162 van de Grondwet, nr. 3207/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 170, § 3, van de Grondwet, nr. 3208/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 23 van de Grondwet om het recht op kinderbijslag te waarborgen, nr. 3209/1
  - het ontwerp tot invoeging van een artikel 135*bis* in de Grondwet, nr. 3210/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 144 van de Grondwet, nr. 3211/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 151, § 1, van de Grondwet, nr. 3212/1
  - het ontwerp tot herziening van artikel 180 van de Grondwet, nr. 3213/1
  - het wetsontwerp houdende oprichting van een Federale Deontologische Commissie, nr. 3214/1
- Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*

#### Projets transmis en vue de la sanction royale

- ~ Par message du 28 novembre 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant des dispositions diverses urgentes en matière de législation sociale (n° 3007/5), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.
- ~ Par messages du 4 décembre 2013, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas évoqués :
- le projet de loi portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative (n° 2922/9);
- le projet de loi modifiant la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire, en ce qui concerne la surveillance dosimétrique (n° 2958/5);
- le projet de loi portant insertion du Livre XII, "Droit de l'économie électronique" dans le Code de droit économique, portant insertion des

#### Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

- ~ Bij brief van 28 november 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp houdende dringende diverse bepalingen inzake sociale wetgeving (nr. 3007/5).
- ~ Bij brieven van 4 december 2013 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geëvoceerde wetsontwerpen :
- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging (nr. 2922/9);
- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, wat betreft het dosimetrisch toezicht (nr. 2958/5);
- het wetsontwerp houdende invoeging van het Boek XII, "Recht van de elektronische economie", in het Wetboek van economisch recht, en

définitions propres au livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au livre XII, dans les livres I et XV du Code de droit économique (n° 2963/4);

- le projet de loi portant exécution du Règlement (UE) N° 305/2011 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction et abrogeant la Directive 89/106/CEE du Conseil, et abrogeant diverses dispositions (n° 2988/5);

- le projet de loi portant insertion du livre XIII "Concertation", dans le Code de droit économique (n° 3002/4);

- le projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture (n° 3047/5).

*Pour information*

### Projets évoqués

~ Par messages du 29 novembre 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 29 novembre 2013, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 31 janvier 2003 sur la sortie progressive de l'énergie nucléaire à des fins de production industrielle d'électricité et modifiant la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (n° 3087/6);

- le projet de loi relatif à la gestion de l'information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle (n° 3105/8);

- le projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne la déductibilité d'impôts, taxes et rétributions régionaux (n° 3109/3).

~ Par messages du 2 décembre 2013, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 2 décembre 2013, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen et modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère

houdende invoeging van de definities eigen aan boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan boek XII, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht (nr. 2963/4);

- het wetsontwerp tot uitvoering van de Verordening (EU) Nr. 305/2011 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 tot vaststelling van geharmoniseerde voorwaarden voor het verhandelen van bouwproducten en tot intrekking van Richtlijn 89/106/EEG van de Raad, en tot opheffing van diverse bepalingen (nr. 2988/5);

- het wetsontwerp houdende invoeging van het boek XIII "Overleg", in het Wetboek van economisch recht (nr. 3002/4);

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw (nr. 3047/5).

*Ter kennisgeving*

### Geëvoeerde ontwerpen

~ Bij brieven van 29 november 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 29 november 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoeerd :

- het wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 31 januari 2003 houdende de geleidelijke uitstap uit kernenergie voor industriële elektriciteitsproductie en houdende wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales (nr. 3087/6);

- het wetsontwerp betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering (nr. 3105/8);

- het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzake de aftrekbaarheid van gewestelijke belastingen, heffingen en retributies (nr. 3109/3).

~ Bij brieven van 2 december 2013 deelt de Senaat mij mede dat hij op 2 december 2013, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoeerd :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de

de contrôle des communications officielles des autorités publiques (n° 2973/8);

- le projet de loi portant insertion du livre VI "Pratiques du marché et protection du consommateur" dans le Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au livre VI, et des dispositions d'application de la loi propres au livre VI, dans les livres I et XV du Code de droit économique (n° 3018/6);

- le projet de loi modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen (n° 3100/5).

*Pour information*

toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid (nr. 2973/8);

- het wetsontwerp houdende invoeging van boek VI "Marktpraktijken en consumentenbescherming" in het Wetboek van economisch recht en houdende invoeging van de definities eigen aan boek VI, en van de rechtshandavingsbepalingen eigen aan boek VI, in de boeken I en XV van het Wetboek van economisch recht (nr. 3018/6);

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement (nr. 3100/5).

*Ter kennisgeving*

## COUR DES COMPTES

## REKENHOF

### Droit de regard et d'information

### Inzage- en informatierecht

Par lettre du 27 novembre 2013, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande de M. Steven Vandeput de pouvoir consulter le dossier d'examen du budget fédéral concernant le budget général des dépenses et le budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2014 ainsi que des documents transmis à M. Steven Vandeput.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

Bij brief van 27 november 2013 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van het verzoek van de heer Steven Vandeput om het volledig onderzoeksdossier met betrekking tot de federale algemene uitgavenbegroting en de middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2014 in te zien alsmede van de documenten bezorgd aan de heer Steven Vandeput.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

### Cahier d'observations

### Boek van opmerkingen

En exécution de l'article 180 de la Constitution, le premier président de la Cour des comptes a remis, le 29 novembre 2013, au président de la Chambre le fascicule 1<sup>er</sup> du 170<sup>e</sup> cahier d'observations.

*Dépôt au greffe*

In uitvoering van artikel 180 van de Grondwet heeft de eerste voorzitter van het Rekenhof op 29 november 2013 deel I van het 170<sup>e</sup> boek van opmerkingen aan de Kamervoorzitter overhandigd.

*Indiening ter griffie*

## COUR CONSTITUTIONNELLE

## GRONDWETTELIJK HOF

### Recours en annulation

### Beroep tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- le recours en annulation et la demande de suspension de l'article III.20 du décret de la Communauté flamande du 19 juillet 2013 relatif à l'enseignement XXIII (insertion d'un article 110/30 concernant l'enseignement à domicile dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant la codification relative à l'enseignement secondaire), introduits par Petronella Nellissen et Adri De Brabandere; l'ordonnance fixant l'audience pour les débats sur la demande de suspension.

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van artikel III.20 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 juli 2013 betreffende het Onderwijs XXIII (invoeging van een artikel 110/30 over het huisonderwijs in het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 houdende de codificatie betreffende het secundair onderwijs), ingesteld door Petronella Nellissen en Adri De Brabandere; de beschikking tot vaststelling van de terechtzitting betreffende de vordering tot

(n° du rôle : 5746)  
Pour information

schorsing.  
(rolnummer : 5746)  
Ter kennisgeving

### Questions préjudicielles

### Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- les questions préjudicielles concernant l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de l'article III (Dispositions transitoires) de la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs respectifs des époux et aux régimes matrimoniaux, posées par le tribunal de première instance de Tournai.

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 1, 3<sup>o</sup>, van artikel III (Overgangsbepalingen) van de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Doornik.

(n° du rôle : 5742)

(rolnummer : 5742)

- la question préjudicielle concernant les articles 156 et 160 de la Nouvelle loi communale, lus en combinaison avec les articles 1<sup>er</sup> et 6 de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, posée par le tribunal de première instance de Louvain.

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 156 en 160 van de Nieuwe Gemeentewet, in samenhang gelezen met de artikelen 1 en 6 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

(n° du rôle : 5743)

(rolnummer : 5743)

- la question préjudicielle concernant l'article 36, § 2, 3<sup>o</sup>, de la loi du 26 juillet 2002 relative aux fermetures d'entreprises, posée par le tribunal du travail de Courtrai.

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 36, § 2, 3<sup>o</sup>, van de wet van 26 juni 2002 betreffende de sluiting van de ondernemingen, gesteld door de arbeidsrechtbank te Kortrijk.

(n° du rôle : 5745)

(rolnummer : 5745)

Pour information

Ter kennisgeving

### COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

### COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

#### Avis

#### Advies

Par lettre du 28 novembre 2013, le président de la Commission de la protection de la vie privée transmet un avis sur le projet de loi relatif à la gestion de l'information policière et modifiant la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et le Code d'instruction criminelle (n° 3105/1).

Bij brief van 28 november 2013 zendt de voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer een advies over het wetsontwerp betreffende het politionele informatiebeheer en tot wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en het Wetboek van strafvordering (nr. 3105/1).

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

### GOUVERNEMENT

### REGERING

#### Projets de loi

#### Wetsontwerpen

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- le projet de loi portant diverses dispositions

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen

concernant les prêts-citoyen thématiques (n° 3217/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

- le projet de loi modifiant, en ce qui concerne l'Institut des comptes nationaux, la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses (n° 3218/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

- le projet de loi modifiant la loi du 24 juillet 1921 relative à la dépossession involontaire des titres au porteur, la loi du 14 décembre 2005 relative à la suppression des titres au porteur et le chapitre V de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I), en ce qui concerne les coffres dormants (n° 3219/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

- le projet de loi modifiant la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale (n° 3223/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

- le projet de loi modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière (n° 3224/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

- le projet de loi portant dispositions diverses en matière électorale (n° 3225/1) (matière visée à

inzake de thematische volksleningen (nr. 3217/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- het wetsontwerp tot wijziging, wat het Instituut voor de nationale rekeningen betreft, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen (nr. 3218/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 24 juli 1921 op de ongewilde buitenbezitstelling van de titels aan toonder, van de wet van 14 december 2005 betreffende de afschaffing van de effecten aan toonder en van hoofdstuk V van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I), voor wat betreft de slapende safes (nr. 3219/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet (nr. 3223/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid (nr. 3224/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake verkiezingen (nr. 3225/1) (aangelegenheid



l'article 77 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

- le projet de loi portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (n° 3227/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

*L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.*

*Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture*

- le projet de loi organisant le vote électronique avec preuve papier (n° 3229/1) (matière visée à l'article 77 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*

#### Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettres des 22, 25 et 26 novembre 2013, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 22 novembre 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettres des 26 et 28 novembre 2013, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettre du 28 novembre 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2013.

- Par lettres du 28 novembre 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2013.

als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales (nr. 3227/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

*De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.*

*Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw*

- het wetsontwerp tot organisatie van de elektronische stemming met papieren bewijsstuk (nr. 3229/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt*

#### Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brieven van 22, 25 en 26 november 2013, vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brief van 22 november 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

- Bij brieven van 26 en 28 november 2013, drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brief van 28 november 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brieven van 28 november 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2013 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

## AVIS

### Conseil national du Travail

Par lettre du 27 novembre 2013, le président du Conseil national du Travail transmet :

- l'avis sur la proposition de loi (Mme Katrin Jadin et consorts) modifiant l'article 115 de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en vue de permettre l'exercice de certaines activités durant le congé de maternité (*imprimé comme document parlementaire n° 294/5*);

- l'avis sur la proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Marie-Martine Schyns) modifiant la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en vue de permettre l'exercice de certaines activités durant le congé de maternité (*imprimé comme document parlementaire n° 2536/2*).

*Renvoi à la commission des Affaires sociales*

## ADVIEZEN

### Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 27 november 2013 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad :

- het advies over het wetsvoorstel (mevrouw Katrin Jadin c.s.) tot wijziging van artikel 115 van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, teneinde tijdens het moederschapsverlof de uitoefening van bepaalde activiteiten toe te staan (*gedrukt als parlementair stuk nr. 294/5*);

- het advies over het wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Marie-Martine Schyns) tot wijziging van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, teneinde tijdens het moederschapsverlof de uitoefening van bepaalde activiteiten toe te staan (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2536/2*).

*Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken*

## PARLEMENT EUROPEEN

### Résolutions

Par lettre du 18 novembre 2013, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de dix-sept résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la modification du Règlement (CE) n° 1215/2009 du Conseil en ce qui concerne les contingents tarifaires pour le vin

- résolution législative sur la position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption de la décision du Parlement européen et du Conseil accordant une assistance macrofinancière à la République kirghize

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif au recyclage des navires

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques européennes sur la démographie

- résolution sur "Repenser l'éducation"

- résolution sur la position du Conseil sur le projet de budget général de l'Union européenne pour l'exercice 2014

## EUROPEES PARLEMENT

### Resoluties

Bij brief van 18 november 2013 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van zeventien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1215/2009 van de Raad inzake tariefcontingenten voor wijn

- wetgevingsresolutie over het standpunt van de Raad in eerste lezing met het oog op de aanneming van een besluit van het Europees Parlement en de Raad tot toekenning van macrofinanciële bijstand aan Kirgizische Republiek

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake scheepsrecycling

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de Europese bevolkingsstatistieken

- resolutie over "Een andere kijk op onderwijs"

- resolutie over het standpunt van de Raad over het ontwerp van algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2014

- résolution sur la connaissance du milieu marin 2020 : cartographie des fonds marins pour la promotion d'une pêche durable
- résolution sur la politique européenne de voisinage, vers un renforcement du partenariat – position du Parlement européen sur les rapports de suivi 2012
- résolution sur le semestre européen pour la coordination des politiques économiques : mise en oeuvre des priorités pour 2013
- résolution sur les flux migratoires en Méditerranée, en particulier à la lumière des événements tragiques survenus au large de Lampedusa
- résolution sur la position du Conseil sur le projet de budget rectificatif n° 6/2013 de l'Union européenne pour l'exercice 2013, section III - Commission
- résolution sur le rapport annuel du Conseil au Parlement européen sur la politique étrangère et de sécurité commune

*Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution sur la criminalité organisée, la corruption et le blanchiment de capitaux : recommandations sur des actions et des initiatives à entreprendre

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 111/2005 du Conseil fixant des règles pour la surveillance du commerce des précurseurs des drogues entre la Communauté et les pays tiers

- résolution législative sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le Règlement (CE) n° 273/2004 relatif aux précurseurs des drogues

- résolution sur la conférence sur le changement climatique à Varsovie, Pologne (COP 19)

- résolution législative sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil relative à un programme d'action général de l'Union européenne pour l'environnement à l'horizon 2020 : "Bien vivre, dans les limites de notre planète"

*Renvoi à la commission des Relations extérieures, commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes*

- resolutie over mariene kennis 2020 : zeebodemkaarten ter bevordering van duurzame visserij

- resolutie over het Europees nabuurschapsbeleid naar een sterker partnerschap – standpunt van het Europees Parlement over de voortgangsverslagen van 2012

- resolutie over het Europees semester voor economische beleidscoördinatie : uitvoering van de prioriteiten voor 2013

- resolutie over migratiestromen over de Middellandse Zee, in het bijzonder in het licht van de tragische gebeurtenissen bij Lampedusa

- resolutie over het standpunt van de Raad inzake het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 6/2013 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2013, afdeling III – Commissie

- resolutie over het jaarverslag van de Raad aan het Europees Parlement over het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- resolutie over georganiseerde misdaad, corruptie en witwassen : aanbevelingen inzake de benodigde acties en initiatieven

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 111/2005 van de Raad houdende voorschriften voor het toezicht op de handel tussen de Gemeenschap en derde landen in drugsprecursoren

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 273/2004 inzake drugsprecursoren

- resolutie over de conferentie over klimaatverandering in Warschau, Polen (COP 19)

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad inzake een nieuw algemeen milieuactieprogramma voor de Europese Unie voor de periode tot en met 2020 : "Goed leven, binnen de grenzen van onze planeet"

*Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*